



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 41 Mittwoch, 09. Oktober 2024

AKTUELL

## Asphaltierungsarbeiten in der Löwenstraße - Straßensperrung

In der Zeit vom 14.10.2024 bis 31.10.2024 werden im Bereich Löwenstraße 2 bis 8 Asphaltierungsarbeiten durchgeführt. Der Straßenabschnitt muss in dieser Zeit voll gesperrt werden. Sämtliche Anlieger hinter dem gesperrten Abschnitt (Löwenstraße, Talweg, Rößleweg, Mattenweg) werden über den Hummelmühlenweg und die L 128 umgeleitet.

### Amtliches

#### Feuerwehrrübung

Am **Montag, den 14. Oktober 2024** findet um den **Kloster- und Rathausplatz** in St. Märgen eine Feuerwehrrübung statt. Teilnehmende Einheit ist neben der Feuerwehr St. Märgen die Führungsgruppe Hochschwarzwald. Diese unterstützt die Feuerwehren im Hochschwarzwald regelmäßig bei großen komplexen Einsatzlagen. Auch in St. Märgen kam die Einheit bereits mehrfach in den vergangenen Jahren zum Einsatz. Die Zusammenarbeit soll durch die angesetzte Übung noch weiter intensiviert werden.

Besonders der Bereich um das „alte Kiosk“ wird vermutlich an dem Übungstag von 20:00 Uhr bis 21:30 Uhr beeinträchtigt sein. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger von St. Märgen um Verständnis.

Ihre Feuerwehr St. Märgen

### Veranstaltungen

#### Kloster Museum St. Märgen

**Letzte Führung durch die Sonderausstellung „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr am Sonntag, 13.10.2024 um 14 Uhr**

Am Sonntag, 13.10.2024 findet um 14 Uhr die letzte Führung durch die Sonderausstellung „Gang zum Kuckuck!“ – 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr statt.

Vielfältige und beeindruckende Kuckucksuhren zeugen von der Kreativität und dem Erfindergeist der Schwarzwälder Uhrenbauer über drei Jahrhunderte.

Von der klassischen Lackschilduhr mit Kuckuck über besondere Tischkuckucksuhren bis hin zu modernen Interpretationen zeigt die Ausstellung die Entwicklung der Kuckucksuhr von damals bis heute.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Mehr Informationen zur Ausstellung und zum Museum finden Sie unter: [www.kloster-museum.de](http://www.kloster-museum.de).



Der Herbst wird gemütlich: im sortierten Angebot shoppen und Kaffee & Kuchen genießen!

## kinderkleidermarkt

Sankt Märgen  
Schwarzhalle  
Sa, 12. Oktober 2024  
14–16 Uhr

Einlass ab 13 Uhr: Für Schwangere & Eltern mit Neugeborenem  
[kinderkleidermarkt-st-maergen.de](http://kinderkleidermarkt-st-maergen.de)

Anmeldung für Verkäufer:innen



#### Infoabend Glühweinzauber 2024

**"Der gemütliche Weihnachtsmarkt in St. Märgen"**

Für alle Mitwirkenden oder jene die es werden wollen findet am **16.10.2024 um 20:00 Uhr in der Aula** der Urban Heim Schule der Informationsabend zum Glühweinzauber statt.

Eure Hornissen St. Märgen e.V.  
E-Mail [hornissen.st.maergen@web.de](mailto:hornissen.st.maergen@web.de)

#### Kleintierausstellung St. Märgen 09.-10.11.2024

Die Kleintierfreunde St. Märgen laden Sie herzlich am 09. und 10. November zur diesjährigen Ausstellung ein. Der Eintritt ist kostenlos und für das leibliche Wohl ist gesorgt. Samstag ist ab 11:00 Uhr, Sonntag ab 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr für Besucher geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN



<b>RATHAUS ST. MÄRGEN</b>		<b>Stefan Metzger</b> Standesamt Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27 standesamt@st-maergen.de	<b>Sabine Mark</b> Inklusionsvermittlerin Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung Telefon (0 76 69) 1466 inklusion-st-maergen@gmx.de Termine nach Vereinbarung
<b>BÜRGERMEISTERAMT:</b> Montag bis Mittwoch und Freitag: 8-12 Uhr Donnerstag: 14-18 Uhr oder nach Vereinbarung		<b>Silvia Rombach</b> Gemeindekasse Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13 gemeindekasse@st-maergen.de	<b>Postagentur und Fundbüro</b> <b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 09.00 - 12.00 Uhr Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr Samstag 10.00 - 12.00 Uhr Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20 <b>www.st-maergen.de</b>
<b>Adriana Ebner</b> Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16 meldeamt@st-maergen.de	<b>Martina Schmitt</b> Vorzimmer Bürgermeister Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11 rathaus@st-maergen.de	<b>Frank Simon</b> Hauptamt Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14 hauptamt@st-maergen.de	
<b>Michael Fallner</b> Rechnungsamt Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19 rechnungsamt@st-maergen.de			

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### Mittwoch, 09.10.2024

Hölderle-Carré  
Apotheke Caunes FR-Wiehere  
Konrad-Goldmann-Str. 5 A,  
Tel. 0761 - 3 68 89 82 01  
Münster-Apotheke Neustadt  
Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60  
**Donnerstag, 10.10.2024**

Landwasser-Apotheke FR-Landwasser  
Auwaldstr. 92 A, Tel. 0761 - 1 60 66  
Schwabentor-Apotheke Freiburg  
Oberlinden 22, Tel. 0761 - 3 42 43

#### Freitag, 11.10.2024

Brunnen-Apotheke Freiburg  
Bertoldstr. 8, Tel. 0761 - 3 29 99  
Scheffel-Apotheke Löffingen  
Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### Samstag, 12.10.2024

Kur-Apotheke Kirchzarten  
Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
Park-Apotheke Lenzkirch  
Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90

#### Sonntag, 13.10.2024

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg  
Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88  
Mooswald-Apotheke FR-Mooswald  
Elsässer Str. 46, Tel. 0761 - 8 22 85

#### Montag, 14.10.2024

Urban-Apotheke FR-Herdern  
Hauptstr. 58, Tel. 0761 - 3 89 96 30  
Vogtshof-Apotheke FR-St. Georgen  
Andreas-Hofer-Str. 65, Tel. 0761 - 4 24 65

#### Dienstag, 15.10.2024

Alemannen Apotheke am  
E-Center Gundelfingen  
Gewerbestr. 21, Tel. 0761 - 58 18 15  
Bären-Apotheke FR-Kappel  
Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 48 87 70 88

#### Mittwoch, 16.10.2024

Apotheke am Theater in Freiburg  
Bertoldstr. 31, Tel. 0761 - 3 92 12  
Apotheke St. Gallus Kirchzarten  
Hauptstr. 17, Tel. 07661 - 50 47

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

#### Arztpraxis St. Märgen 209

Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

#### Kloster Apotheke St. Märgen 2 19

Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**

Netze BW 0800/3629477  
Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlw)** 07651/2422 Hauptstelle  
Freiburg: 0761/156309-0

**Suchtberatungsstelle FrauenZimmer** (für Frauen und Mädchen) 0761/32211

**Frauenhorizonte – Gegen sexueller Gewalt e.V.**  
24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Familienwerkerin** 07661/7077

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald**  
0761/2187-2977 oder -2978

**Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

**Palliativnetz Freiburg gGmbH Team Hochschwarzwald** 07651 - 93398-0

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
Ansprechpartner: Manfred Kreutz  
Tel. 07669/91180

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



### Blinden- und Sehbehinder- tenverein Südbaden e.V.

#### Einladung zum Tag der Offenen Tür in Freiburg am Dienstag, 22.10.2024, 10.00 bis 16.30 Uhr

Sehr geehrte Damen und Herren,  
in diesem Jahr möchte der Blinden-  
und Sehbehindertenverein Südbaden  
e.V. Sie wieder zu einem „Tag der Offen-  
en Tür“ einladen. Unsere Türen sind  
geöffnet am Dienstag, 22. Oktober  
2024, von 10.00 bis 16.30 Uhr.

Wir stellen in dieser Zeit unsere Räume  
den folgenden Hilfsmittelfirmen zur  
Verfügung:

Firma GaudioBraille: Vorgestellt wer-  
den als Schwerpunkt DAISY-Player, ein  
neues Navigationssystem Stellartrek,  
Hilfsmittel für den Alltag und ein spezi-  
ellen Laptop für blinde und sehbehin-  
derte Menschen.

Die Blindenschrift-Verlag und -Drucke-  
rei GmbH Bonn (früher Paderborn):  
Vorgestellt werden aktuelle Neuer-  
scheinungen und Zeitschriften mit Le-  
seproben.

Firma ProTak - Assistive Technologien:  
Vorgestellt werden als Schwerpunkt  
Braillezeilen und ein  
neues Vorlesegerät.

Firma Reinecker Vision GmbH: Vorge-  
stellt werden als Schwerpunkt Elekt-  
ronische Lupen, ein Blindenstock mit  
Sprachausgabe und Hindernismelder  
und der Navigürtel Feellspace.

### Verschenkmartt beim Regionalen Abfallzentrum in Titisee am 19. Oktober

Auch dieses Jahr veranstaltet die Abfallwirt-  
schaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzw-  
wald, kurz ALB, wieder einen Verschen-  
kmartt beim Regionalen Abfallzentrum in  
Titisee. Am 19. Oktober besteht zwischen  
10:00 Uhr und 12:00 Uhr beim RAZ die Ge-  
legenheit, den ein oder anderen Artikel zu  
ergattern. Mit dem Verschenkmartt bietet  
die ALB eine tolle Möglichkeit der Abfallver-  
meidung und dient somit dem ressourcen-  
schonenden Umgang mit unserer Umwelt.

Kostenlos angeboten werden beispielsweise  
Kleinformen, Spielwaren, Fahrräder, DVDs, CDs,  
Dekoartikel, Bücher, Geschirr, Sportartikel,  
Gartengeräte und sonstige Werkzeuge. Die  
angebotenen Gegenstände hat das RAZ-Personal  
während den regulären Öffnungszeiten  
gesammelt. Gut erhaltene Gegenstände sol-  
len damit eine zweite Chance erhalten.

Alternativ besteht natürlich weiterhin  
ganzjährig die Möglichkeit, digital auf der

Homepage der Abfallwirtschaft des Land-  
kreises Breisgau-Hochschwarzwald Ge-  
genstände online auf dem Verschen- und  
Tauschmarkt unter <https://breisgau.verschenkmartt.info/> zu inserieren.

### Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräber-  
fürsorge e.V. bittet um Ihre Spende für die  
deutschen Kriegsgräberstätten im Aus-  
land und die Jugendarbeit. In der Zeit vom  
20.10.2024 bis 24.11.2024 findet hierfür eine  
Haus- und Straßensammlung statt.  
Bitte unterstützen Sie unsere vielfältige und  
wichtige Aufgabe und spenden Sie bei der  
diesjährigen Haus- und Straßensammlung  
oder überweisen Sie auf folgendes Konto:  
Sparkasse Bodensee, IBAN: DE81 6905 0001  
0000 0122 52

Setzen Sie ein Zeichen und tragen Sie so di-  
rekt zur Friedensarbeit bei - Herzlichen Dank!

#### VHS St. Märgen

#### Kids-Kurs Handlettering von 10 - 16 Jahre

Dieser Kurs, der von der VHS in St. Märgen  
angeboten wird richtet sich an alle Mädchen  
und Jungen, die gerne kreativ sind und sich  
für Schriften und Gestaltung interessieren.  
Ihr lernt die Grundlagen des Handlette-  
rings, um anschließend Wörter und Sätze  
zu letern. Der Fokus liegt auf dem Buchsta-  
benzeichnen und Ausschmücken dieser mit  
kleinen Sketchnotes. Danach gestaltet ihr  
ein eigenes Kunstwerk. Lettering ist nicht  
nur ein Hobby. Dieses gestalterische Wissen  
kann ihr sinnvoll und mit großer Wirkung  
im Schulunterricht einbringen.

Bitte mitbringen: Fineliner, Bleistift, Lineal,  
Karoblock. In der Kursgebühr ist von 30,00  
€ ist eine Kurzanleitung mit vielen Übungs-  
blätter, 2 Brush-Letter-Stifte (weitere Stifte  
können im Kurs erworben werden), Papier-  
paket (Blanko-Karten, Aquarellpapier, Ge-  
schenkanhänger) enthalten.

• **1 Termin am Mittwoch, 30. Oktober  
von 15.30 bis 18.00 Uhr, St. Märgen,  
Schule, Aula**

**Anmeldungen nimmt die Volkshoch-  
schule in St. Märgen, Telefon 07669/486  
oder per E-Mail unter [stmaergen@vhs-dreisamtal.de](mailto:stmaergen@vhs-dreisamtal.de) entgegen!**

#### Workshop: Brotbacken & Herzhaftes Gebäck – Schwarzwälder Bolle Brot und Thymian-Käse-Shortbread

Ein gutes und leicht herzustellendes Brot  
braucht genau vier Zutaten: Ein gutes Mehl,  
wir nehmen Dinkelmehl, Wasser, Salz und  
Hefe. Eine geheime 5. Zutat ist zwar un-  
sichtbar, jedoch auch wichtig, das verrate

ich im Workshop. Der Kurs geht über zwei  
Tage, ein Abend und ein Morgen, da Brot  
vor allem eines braucht, um richtig gut zu  
werden: Zeit, in der es ruhen und sich ent-  
wickeln kann. Um die Zeit bestmöglich zu  
nutzen, backen wir in den Pausenzeiten  
Köstliches zum Knabbern.

Kursgebühr: 30 Euro und 6,00 Euro für das  
Brot und die Shortbread.

Bitte mitbringen: Behältnisse für Reste, ein  
Geschirrhandtuch, Leitung: Christina Blen-  
der,

• **2 Termine: Freitag, 18. Oktober von  
19 bis 21 Uhr und Samstag, 19. Ok-  
tober von 9 bis 11 Uhr, St. Märgen,  
Schule, Küche**

**Anmeldungen nimmt die Volkshoch-  
schule in St. Märgen, Telefon 07669/486  
oder per E-Mail unter [stmaergen@vhs-dreisamtal.de](mailto:stmaergen@vhs-dreisamtal.de) entgegen!**

#### VHS Dreisamtal

#### Yoga in der Schwangerschaft – Einstieg jederzeit möglich

Der Kurs „Yoga in der Schwangerschaft“ bei  
Cláudia Sousa Vaz in Kirchzarten im Rathaus  
Talvogtei, große Stube hat ein neues Format  
bekommen: ein Einstieg ist ab Schwanger-  
schaftswoche 13 jederzeit möglich, auch  
wenn Sie in der Schwangerschaft weit fort-  
geschritten sind.

Yoga ist dein perfekter Begleiter in dem  
Abenteuer Schwangerschaft. Angepasste  
Körperübungen, Atemtechniken und Tiefe-  
nentspannung geben dir Kraft, Stärke und  
Selbstvertrauen für die Geburt und Deine  
Rolle als Mutter.

Nehmen Sie bei Interesse bitte Kontakt mit  
der VHS-Geschäftsstelle unter 07661-5821  
auf. Gebühr für 10 Termine: 92 €

## TOURIST- INFORMATION



„Ab dem 16. September wird die Tourist-  
Information in St. Märgen zu einem Infopunkt  
umgestaltet. Während der Umbauphase  
bieten wir im Foyer der Tourist-  
Information eine kleine Prospektauslage an. Für eine  
persönliche Beratung stehen Ihnen unsere  
Kolleg:innen in der Tourist-  
Information zur Verfügung. Selbstverständlich  
sind wir jederzeit auch telefonisch unter  
07652/1206-7200 oder per E-Mail ([stmaergen@hochschwarzwald.de](mailto:stmaergen@hochschwarzwald.de)) zu erreichen.  
Prospektbestellungen können weiterhin  
über das Bestellformular im Newsletter ge-  
tätigt werden, wir hinterlegen diese gerne  
für Sie im Foyer.

Wir freuen uns auf den neu entstehenden  
Infopunkt und danken Ihnen für das Ver-  
ständnis.“



**Reservix-Karten** erhalten Sie zu den Öffnungszeiten in der Tourist-Information in St. Peter und auch in Hinterzarten.

### Öffnungszeiten der Tourist-Information St. Peter

Freitag von 9 - 12 Uhr und 15 - 17 Uhr  
Im Foyer der Sparkasse sind ein Infoterminal, Prospektmaterial sowie die ausgehängten Veranstaltungsplakate zu finden.

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-30 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.

### Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH

## Veranstaltungen - St. Märgen

### Mittwoch, 09.10.2024

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

Vielfältige und beeindruckende Kuckucksuhren zeugen von der Kreativität und dem Erdgeist der Schwarzwälder Uhrenbauer über drei Jahrhunderte. Von der klassischen Lackchilduhr mit Kuckuck über besondere Tischkuckucksuhren bis hin zu modernen Interpretationen zeigt die Ausstellung die Entwicklung der Kuckucksuhr von damals bis heute.

#### 14:00 - 16:00 Uhr

Krummenholzhof

von St. Märgen kommend, Richtung Buchenbach fahren. Nach ca. 3 km bei der Bushaltestelle linker Hand, links in die Schweigbrunnenstr. abbiegen. Ca. 3 km gerade hoch. Vor dem Wald steht ein blaues Schild "Krummholzenhof". Dem folgen.

Fürs NAVI: Buchenbach, S'Kräuterwieble eingeben!

#### Wildkräuternachmittag

Begib dich mit dem Kräuterwieble Gertrud Kaltenbach auf heimischen Wiesen auf die Suche nach schmackhaften und gesunden Wildkräutern.

Dabei erfährst du viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und kannst im Anschluss in der gemütlichen Stube eine kleine Kostprobe genießen.

<https://www.hochschwarzwald.de/Reisemagazin/Alle-Geschichten/Besondere-Erlebnisse/Im-Reich-des-Kraeuterwieble>.  
**Anmeldung (bis 17.00 Uhr am Vortag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald, unter 07652/1206 30 oder info@hochschwarzwald.de. KB: 15 €.**

### Donnerstag, 10.10.2024

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

#### 15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

### Freitag, 11.10.2024

#### 14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

#### 15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

### Samstag, 12.10.2024

#### 10:00 - 12:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

#### 14:00 - 16:00 Uhr

Schwarzwaldhalle

Sportplatz 1, 79274 St. Märgen

#### Kinderkleidermarkt

Kinderkleidermarkt mit gut sortiertem, qualitativ hochwertigem Angebot.

### Sonntag, 13.10.2024

#### 10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr

#### 11:00 Uhr - Museumsführung - Reise ins Uhrenland

#### 14:00 Uhr - Letzte Führung durch die Sonderausstellung "Gang zum Kuckuck"

### Dienstag, 15.10.2024

#### 15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

### Mittwoch, 16.10.2024

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter: [www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de).**

## KIRCHEN-NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

#### Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de)

#### Donnerstag, 10. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Eucharistiefeier**

#### Freitag, 11. Oktober

Ohmenkapelle

9:30 Uhr **Rosenkranz**

10:00 Uhr **Wallfahrtsmesse**

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Samstag, 12. Oktober

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr **Sonntagvorabendmesse**

#### Sonntag, 13. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

10:00 Uhr **Festgottesdienst zu Mariä Einzug** mitgestaltet vom Kirchenchor St. Märgen, anschl. Prozession mit der Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte

14:30 Uhr **Mariendacht zu Mariä Einzug** Maria Lindenberg

8:30 Uhr **Eucharistiefeier zum Fatimatag**

20:00 Uhr **Eucharistiefeier - anschl. Lichterprozession**

#### Montag, 14. Oktober

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

#### Dienstag, 15. Oktober

Ohmenkapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

Pfarrkirche St. Peter

8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Wort-Gottes-Feier**

#### Mittwoch, 16. Oktober

Glashütte

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Donnerstag, 17. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Wort-Gottes-Feier**

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

**Senioren 65+****Kilbi - Lambratenessen**

Zum Kilbi – Lambratenessen treffen wir uns wieder am **21. Oktober 2024** um 11.30 Uhr im Gasthaus Rößle St. Märgen. Wir freuen uns auf ein paar Genussstunden und netten Gesprächen. Damit das Gasthaus Rößle planen kann, bitte unbedingt bis zum 15. Oktober bei unserem Vorstandsteam anmelden.

Wir freuen uns über eine große Beteiligung.

**Evangelische Kirchengemeinde  
Kirchzarten - Stegen****Gottesdienste****Sonntag, 13.10.2024**

10.00 Uhr - Familiengottesdienst zum Erntedankfest (Pfarrer van Oorschot), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten  
10.00 Uhr - Gottesdienst (Präd. Isabell Holtz), Ökumenisches Zentrum Stegen

**Familiengottesdienst zu Erntedank**

Am 13.10. feiern wir gemeinsam mit den Kindern des Kindergartens einen Erntedank-Gottesdienst. Alle Kinder sind herzlich eingeladen, zu Beginn mit einem Körbchen einzuziehen.

Die Gaben spenden wir wie in den letzten Jahren an den Tafelladen in Freiburg.

Jede und jeder darf gern Erntegaben mitbringen und an den Altar stellen.

**Taizéandacht**

Am Sonntag, den 13.10.24, findet um 18:30 Uhr die ökumenische Taizéandacht in der katholischen Gemeinde St. Gallus in Kirchzarten statt.

**Das Café con Dios ist noch bis zu den  
Herbstferien geöffnet:**

Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten

Info: Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

**Musikalische Gruppen (nicht in den  
Schulferien)**

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

**Kammerorchester:** freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Ökumen. Kinderchor:** mittwochs 17.15 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

**BERICHTE  
DER VEREINE****Sportverein****Aktuelle Ergebnisse:**

Mi, 02.10.2024 // A-Jugend  
SG St. Märgen/St. Peter :  
SSC Donauesch. II 5:0

Fr, 04.10.2024 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter :  
SG Eintr. Neukirch 4:4

Sa, 05.10.2024 // D-Jugend  
SC Eichstetten : SG St. Peter/St. Märgen 1:2

Sa, 05.10.2024 // B-Juniorinnen (in STP)  
SG St. Peter/St. Märgen : FC Weisweil 0:0

Sa, 05.10.2024 // C-Jugend  
SG Triberg : SG St. Peter/St. Märgen 1:10

Sa, 05.10.2024 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter II :  
DJK Donauesch. III 2:2

Sa, 05.10.2024 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter :  
DJK Donauesch. II 0:0

**Nächste Spiele:**

Fr, 11.10.2024 // Frauen  
SG Gündelw.-Dillendorf :  
SG St. Märgen/St. Peter 19:00 Uhr

Sa, 12.10.2024 // D-Jugend (in STP)  
SG St. Peter/St. Märgen :  
VfR Ithingen II 12:30 Uhr

Sa, 12.10.2024 // C-Jugend  
SG St. Märgen/St. Peter :  
FV/DJK St. Georgen 14:00 Uhr

Sa, 12.10.2024 // C-Jugend  
SG Löffingen II :  
SG St. Märgen/St. Peter II 14:30 Uhr

Sa, 12.10.2024 // A-Jugend  
SG St. Märgen/St. Peter :  
SG Ewatingen II 15:30 Uhr

Sa, 12.10.2024 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter III :  
TuS Bonndorf III 18:00 Uhr

So, 13.10.2024 // B-Juniorinnen  
SV Biederbach :  
SG St. Peter/St. Märgen 10:00 Uhr

So, 13.10.2024 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter II :  
SV Mundelfingen II 13:00 Uhr

So, 13.10.2024 // Herren  
SG St. Märgen/St. Peter :  
SV Mundelfingen 15:00 Uhr

Mo, 14.10.2024 // C-Jugend  
SG St. Märgen/St. Peter II :  
SG Döggingen II 18:30 Uhr

Di, 15.10.2024 // C-Jugend Pokal  
SG St. Märgen/St. Peter :  
SG Lenzkirch 18:30 Uhr

**Feuerwehr****Termine**

**Sonntag, 13.10.2024**  
9:40 Uhr, Kirchgang - Alle

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

**Schwarzwaldverein****Samstag, 19. Oktober 2024****Chilbiwanderung, Heilklimasteig bei  
Schönwald**

Wir fahren bis Ortseingang Schönwald, parken an der Uhrenmacher Ketterer Halle, Ausgangspunkt der heutigen Wanderung. Das erste Ziel werden die Jugendsprungschanzen und die Adlersprungschanze sein, weiter geht's auf einem schmalen Pfad durch den fast schon märchenhaften Wald zur Sonnenbadestation „Auf der Höh,“. Bald erreichen wir auf Wiesen- und Waldpfaden die Katharinenhöhe. Eine Pause ist auf der Passhöhe Escheck geplant. Ab hier wäre eine Abkürzung möglich, ansonsten wandern wir durch das Baslertal zurück nach Schönwald. Zum Abschluß des Tages um 17.30 Uhr ist eine Einkehr im Gasthaus Kalten Herberge vorgesehen. Hier gibt es den traditionellen Chilbibraten und vieles mehr. Alle Mitglieder, auch Nichtmitwanderer, Gäste und Freunde des Vereins sind herzlich dazu eingeladen.

12 km | 4 Stunden | 228 m auf / 219 m ab  
| Treffpunkt 10.00 Uhr, Parkplatz Hausmatte  
Fahrgemeinschaften, Rucksackvesper | Lei-  
tung Ulrike Hättich, Tel. 07669 921170

[Chilbibraten Essen auf Vorbestellung. Bitte bis Donnerstag, 17. Oktober 2024 anmelden.](#)

**Sonntag, 27. Oktober 2024****Abschlußwanderung - Berg und Tal –  
Rund um St.Peter**

Unsere Runde beginnt in St.Peter am Parkplatz Rossweiher und führt uns Richtung Lindlehöhe. Weiter geht es hinunter bis Obereschbach zum tiefsten Punkt unserer Tour. Von nun an steigen wir auf der gegenüberliegenden Talseite hoch bis zum Lindenberg. Nach dem anstrengenden Aufstieg ist uns eine Pause gegönnt. Dann nehmen wir den bequemen Weg um den Lindenberg herum zum Eckpeterhof, wo uns bald die markanten Kirchtürme von St.Peter in Sichtweite sind.

13 km | 4,5 Stunden | Höhenmeter 530 m |  
Treffpunkt 10.00 Uhr, Parkplatz Hausmatte  
| Fahrgemeinschaften | Leitung Gerlinde  
Hermann, Tel. 07669 – 1272

Bitte um Anmeldung



## Landfrauenverein

### Vortrag und Infos Pflegestützpunkt am 23.10.2024

Zum 1. Januar 2024 wurde das Beratungsangebot des Landkreises neu strukturiert. Der Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald ist eine Beratungs- und Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege. Er ist eine Servicestelle für alle Bürger im Landkreis. Die Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege erfolgen unabhängig, individuell und kostenfrei, unter Wahrung der Schweigepflicht. St. Märgen ist dem Stützpunkt Neustadt zugeordnet. Frau Tamara Schwarzwaldler kommt zu uns um ihre Arbeit vorzustellen. Wir treffen uns am Mittwoch, 23. Oktober 2024 um 14 Uhr in der Waldkuchi. Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte, es sind auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Schule, Ausbildung, Weiterbildung

#### Polizei - Dein Weg zu uns

Streifendienst oder Kriminalpolizei, Einsatzinheit oder Wasserschutzpolizei, Verkehrspolizei oder Spezialeinheit: Alle sind Teile von unserem WIR, der Landespolizei Baden-Württemberg!

#### Bewerbungsfrist verlängert!

**Jetzt noch bis zum 31. Oktober 2024 bewerben und im März 2025 starten!**

Weitere Informationen unter [www.karriere-polizei-bw.de](http://www.karriere-polizei-bw.de) und [www.polizei-freiburg.de](http://www.polizei-freiburg.de) / „Berufsinfo“  
Email: [freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de)

### Veranstaltungen im Umland

#### Bibeltreff Dreisamtal

Wir lesen gemeinsam den Propheten Daniel aus dem Alten Testament unter dem Aspekt: Wie kann ich in einem gottlosen System meinen Glauben leben?

Der Bibeltreff Dreisamtal trifft sich i.d.R. 14-tägig am Mittwoch von 19:30 bis 21:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in 79252 Stegen, Dorfplatz 14.

Es ist keine Anmeldung erforderlich, Neugierige und Interessierte sind herzlich willkommen. Für Fragen steht der theologische Referent Dr. Martin Ernst unter 07661-7022 gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage: [www.geo-exx.com](http://www.geo-exx.com) bzw. <https://geo-exx.com/angebote/bibeltreff-dreisamtal/>  
Termine: Mi. 09.10.2024, Mi. 23.10.2024, Mi. 06.11.2024, Mi. 20.11.2024

## Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald

### Interkulturelle Woche vom 12.10.2024 bis zum 18.10.2024

Bereits seit 1975 findet jährlich Ende September bundesweit die Interkulturelle Woche (IKW) statt. Mit der Interkulturellen Woche möchten wir ein Zeichen setzen für die Achtung der Menschenwürde und den Schutz von Menschenrechten. Wir wollen neue Räume der Begegnung, der Zusammenarbeit und des Vertrauens schaffen und erhalten. Das Motto der IKW ist jeweils zweijährig, somit lautet das Motto auch dieses Jahr wieder „Neue Räume“.

Zum Auftakt der Interkulturellen Woche gibt es am **Samstag, 12.10.2024 von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr** einen Informationsstand auf dem Wochenmarkt am Narrenbrunnen.

Am **Sonntag, 13.10.2024 um 11:00 Uhr** startet im Krone Theater, Hirschenbuckel 2 in Titisee-Neustadt der Kinofilm „Das verlorene Halsband der Taube“. An das weltberühmte mittelalterliche Buch «Das Halsband der Taube - von der Liebe und den Liebenden» erinnernd, schildert der Regisseur Nacer Khemir kontrastreiche Facetten der Liebe. (*«Man läuft oft einem Traum nach, und wenn man ihn trifft, erkennt man ihn nicht.»*)

Am **Freitag, 18.10.2024 um 16:30-18:30 Uhr** im Gemeindesaal der Evangelischen Kirche, Walter-Goebel-Weg 5, 79822 Titisee-Neustadt können interessierte Frauen, gemeinsam unter professioneller Anleitung einer Tanzlehrerin orientalischen Tanz lernen. Mitbring-Büffet: Wir freuen uns, wenn Sie etwas für unser Büffet mitbringen.

## Waldorfkindergarten Dreisamtal

### Sortierter Kinderkleidermarkt

Am Samstag, **12.10.2024** veranstaltet der Waldorfkindergarten Dreisamtal in Buchenbach seinen nächsten Kinderkleidermarkt. Sie sind herzlich willkommen, bei uns in der Zeit von 14 – 16 Uhr im Friedrich-Husemann-Weg 1 zu stöbern. Wir können Ihnen gut erhaltene, übersichtlich sortierte Herbst- und Winterkleidung in kleinen und großen Größen sowie Spielsachen anbieten, jeweils mit dem Schwerpunkt auf Naturmaterialien. Ebenfalls wird Sie ein kleines Café mit einer reichen Auswahl selbstgebackener Kuchen, Torten und Waffeln erwarten. Der Erlös kommt dem Kindergarten zugute. Bei dieser Gelegenheit können Sie unseren Kindergarten kennen lernen. Es wird eine Erzieherin anwesend sein, die Ihnen gerne Ihre Fragen beantwortet.

Sie können gern Ihre gut erhaltenen Sachen bei uns anbieten, eine Anbieternummer erhalten Sie unter: [kleidermarkt@waldorfkindergarten-dreisamtal.de](mailto:kleidermarkt@waldorfkindergarten-dreisamtal.de)

## Online-Seminar Gebäudesanierung

### Was gilt laut Gebäude-energiegesetz?

Seit dem 01.01.2024 gilt das Gebäudeenergiegesetz, auch bekannt als GEG oder "Heizungsgesetz". Welche Vorgaben gelten seitdem? Wie kann ich die Energiekosten meines Hauses dauerhaft senken? Welche Sanierungsmaßnahmen bringen am meisten, in welcher Reihenfolge sind sie sinnvoll, wie hängt das mit dem Thema Heizungssanierung zusammen, welche Fördermöglichkeiten gibt es, wie geht man eine energetische Sanierung am besten an und wer kann dabei unterstützen?

Antworten auf diese und weitere Fragen gibt es im Rahmen des kostenfreien Online-Seminars mit dem Titel „Energetisches Sanieren im Eigentum“, das vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald angeboten wird. Die Energieagentur Regio Freiburg führt dieses im Auftrag des Landkreises durch.

Das Seminar findet statt am **Montag 14.10.2024** von 18:00 bis 19:30 Uhr, online via Zoom. Die Anmeldung erfolgt über die Website des Landratsamtes unter der Adresse [www.lkbh.de/klima](http://www.lkbh.de/klima) unter dem Reiter Gebäude-Energieberatung. Hier finden sich auch eine Antwortsammlung auf häufig gestellte Fragen und eine „Bauherrenmappe“, in der Informationen zu Fördermöglichkeiten und rechtlichen Vorgaben bei der Gebäudesanierung gesammelt sind.

## Die neue Rettungswache der Bergwacht in Hinterzarten kennenlernen

Zu einem gemütlichen Hock in ihrer neuen Rettungswache im Bahnhofweg in Hinterzarten lädt die Ortsgruppe Hochschwarzwald der Bergwacht Schwarzwald am **Samstag, 19. Oktober, ab 15:30 Uhr**, alle Interessierten ein. Nach einer kurzen Begrüßung um 15:30 Uhr wird es jeweils um 16, 17 und 18 Uhr Führungen durch die Wache geben, Technikinteressierte kommen bei der Fahrzeugausstellung auf ihre Kosten, die Jugendbergwacht gestaltet ein buntes Kinderprogramm. Bei Kaffee und Kuchen, gezapftem Bier, Flammkuchen und an der Bar gibt es die Gelegenheit, in lockerer Atmosphäre mit den Mitgliedern der Ortsgruppe ins Gespräch zu kommen, die Arbeit der Bergwacht und die neue Wache, die sich gegenüber dem Feuerwehrhaus in Hinterzarten befindet, kennenzulernen. Das Dienstgebiet der Bergwacht Hochschwarzwald erstreckt sich von der Ravennaschlucht über den Thurner bis hin zum Feldberg, zum Schluchsee, über Titisee-Neustadt bis hin zur Wutachschlucht.

## Ambulant betreute Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz – wie funktioniert das?

Vor rund 20 Jahren gründeten Angehörige den Verein Labyrinth e.V. und eröffneten mit viel ehrenamtlichem Engagement zuerst in Ebnet und drei Jahre später auch in Kirchzarten-Burg eine Wohngemeinschaft für jeweils acht Menschen mit Demenz. In diesen selbstverwalteten Wohngemeinschaften haben bis heute mehr als 120 Menschen ein Zuhause gefunden.

Pflege mit Würde und Zeit für den Menschen statt Pflegenotstand, gemeinsam statt einsam, ein Zuhause statt einem Heimplatz, eingebundene Angehörige statt Überforderung: Wie funktioniert das?

Antworten darauf möchten Angehörige, darunter auch einer der WG-Pioniere, Vertreter der ambulanten Pflegedienste und Vereinsverantwortliche am Informationsabend geben und ihre Erfahrung teilen. Wir stellen eine alternative Wohnform für Demenzkranke vor und bieten betroffenen Angehörigen sowie Interessierten die Gelegenheit, sich mit erfahrenen Pflegekräften und Angehörigen von Bewohnern beider Wohngemeinschaften auszutauschen.

**Termin:** Informationsabend Labyrinth e.V. – Wohnen für Menschen mit Demenz. Freitag, 19. Oktober 2024, 19.30 Uhr im Bürgersaal in der Talvogtei. Eintritt frei.

**Information:** [www.labyrinth-freiburg.de](http://www.labyrinth-freiburg.de)

## Haus Maria Lindenberg

**Teilhard de Chardin – Visionär für die Zukunft der Menschheit.** Kontemplationstage für Geübte. Der Übergang vom individuellen Ich-Bewusstsein zum Menschheitsbewusstsein ist heute eine Frage des Überlebens. Gedanken des Theologen und Naturphilosophen Chardin werden in der Kontemplation aufgegriffen und vertieft. Weitere Elemente der Tage sind 5-6 Stunden Sitzen im Stile der Kontemplation via integralis, Übungen zur Körperachtsamkeit, Möglichkeit zu Einzelgespräch und Gottesdienst. Der Kurs findet vom 20.-25.10.2024 statt und ist im Schweigen. Leitung: Bernhard Stappel, Dr. Gabriele Geiger-Stappel. Nähere Informationen und Anmeldung unter [www.haus-maria-lindenberg.de/](http://www.haus-maria-lindenberg.de/) Kursprogramm und Tel.: 07661/ 93000.

**Kontemplative Exerzitien:** Sich versöhnen - Die Blickrichtung ändern. Die kontemplativen Exerzitien (nach P. Franz Jalics SJ) führen schrittweise in das Herzensgebet ein und weisen einen Weg zur Versöhnung – mit sich selbst, mit den anderen und mit Gott. Weitere Elemente dieser Tage: mehrere Stunden gemeinsamer stiller Meditation, durchgehendes Schweigen, Austauschreden, Einzelgespräch, Gottesdienst. Der Kurs findet vom 28.10.-03.11.2024 statt und ist im Schweigen. Leitung: Karin Seethaler, Caritas theologin (M.A.), Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Autorin; Kuno Kuhn, Priester, Geistlicher Begleiter. Beide sind geprägt von Franz

Jalics SJ. Nähere Informationen und Anmeldung unter [www.haus-maria-lindenberg.de/](http://www.haus-maria-lindenberg.de/) Kursprogramm und Tel.: 07661/ 93000.

**Oasentag für Pflegekräfte:** Vom Tragen und tragen lassen. Wer in der Pflege tätig ist, stellt die eigenen Bedürfnisse oft zurück. Spirituelle Impulse, Austausch und persönliche Reflexion, regen an diesem Tag dazu an, sich den eigenen Ressourcen wieder anzunähern. Der Tag inspiriert, Wege einer alltagsnahen Balance aufzugreifen. Termin: 05.11.2024/ 9.30 – 17 Uhr. Leitung: Dorothea Welle, Leiterin Friedensarbeit und Exerzitien. Nähere Informationen und Anmeldung unter [www.haus-maria-lindenberg.de/](http://www.haus-maria-lindenberg.de/) Kursprogramm und Tel.: 07661/ 93000.

## Bildungshaus Kloster St. Ulrich

### Liedbegleitung auf der Gitarre Ein Wochenende für Anfänger\*innen und Fortgeschrittene

Das eigene Gitarrenspiel weiter entwickeln, neue Griffe und Schlagtechniken lernen, Spaß am Üben und gemeinsam Singen in schöner Umgebung, Zeit für sich und mit anderen.

Termin: 25. Oktober, 18.00 Uhr – 27. Oktober 2024, 13.30 Uhr

Referenten: Patrick Berg, Peter Langenstein

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)



# BODMANER SUPPENTOPF AUS KÜRBIS, KAROTTEN UND PAPRIKA AN ROTE BETE-BASILIKUM-PESTO & SÜSSE SCHNECKEN MIT APFEL

## ZUTATEN

### BODMANER SUPPENTOPF AUS KÜRBIS, KAROTTEN UND PAPRIKA AN ROTE BETE-BASILIKUM-PESTO

(4 bis 6 Portionen)  
 1 (1200 g) Hokkaido-Kürbis  
 3 Würfel Gemüsebrühe  
 3 Lorbeerblätter  
 150 g frische Rote Beete, geschält  
 3 EL Basilikum-Pesto  
 6 Frühlingszwiebeln, geputzt, gewaschen  
 3 EL Rapsöl  
 6 Karotten, mittelgroß, geputzt, gewürfelt  
 1 ½ Paprika (orangefarben!), geputzt, gewürfelt  
 ¾ Tasse Orangensaft  
 200 g Crème fraîche  
 Salz  
 3 EL glatte Petersilie, gewaschen, geschnitten

### SÜSSE SCHNECKEN MIT APFEL

(12 Stück)  
 200 l Milch  
 75 g Butter  
 1 Bio-Orange, davon der Abrieb  
 400 g Mehl  
 1 Pck. Trockenhefe  
 100 g Zucker  
 1 Pck. Vanillezucker  
 1 Ei  
 50 g Amarettini (= ital. Mandel-Makronen)  
 500 g frische Äpfel (säuerlich, z. B. Elstar)  
 1 Ei  
 150 ml Sahne  
 1,5 gestrichene EL Zucker  
 2 TL Zimtpulver,



## TIPPS & TRICKS

Man kann die vitaminreiche Schale der Äpfel auch dranlassen. Weitere säuerliche Apfelsorten sind z. B. Boskop und Cox Orange. Wer es eher süßlich mag, kann u.a. Gala und Jonagold für seinen Apfelkuchen nehmen. Jedenfalls sollte es eine Sorte sein, die beim Backen nicht so leicht zerfällt. Aus den Apfelschnitten kann man auch einen Kuchen machen. Dann die Teig-Äpfel-Scheiben in eine gefettete 26er Springform dicht nebeneinander legen (Zutaten wie in unserem Rezept, Backzeit 30 Min.).

## ZUBEREITUNG

### BODMANER SUPPENTOPF AUS KÜRBIS, KAROTTEN UND PAPRIKA AN ROTE BETE-BASILIKUM-PESTO:

Den ganzen Kürbis in einem Topf mit 3 Liter Wasser kochen. Nach 8 Min. wenden und nochmals 8 Min. garen. Herausnehmen, abkühlen lassen. Brühwürfel in 1,5 Liter vom Kochwasser geben und darin auflösen, Lorbeerblätter hinzufügen. Rote Beete grob reiben und mit Pesto mischen. Frühlingszwiebeln in ca. 3 Zentimeter große Stücke schneiden. Rapsöl in einem Topf erwärmen, 2 Tropfen Wasser hineingeben, so dass es brutzelt. Frühlingszwiebeln, Karotten und Paprika darin 5 Min. bei mittlerer Hitze anbraten. Kürbis halbieren, entkernen, in Würfel schneiden und zum Gemüse geben. Mit der vorbereiteten Gemüsebrühe (aus dem Kochwasser) ablöschen und 10 Min. garen. Zwei Min. vor Ende der Garzeit den Orangensaft zugeben. Lorbeerblätter herausnehmen und die Suppe pürieren, Crème fraîche unterrühren und kurz aufkochen. Abschmecken mit Salz. Suppe in Tellern anrichten und jeweils 1 Esslöffel Rote-Beete-Pesto darauf setzen, mit etwas Petersilie bestreuen.

### SÜSSE SCHNECKEN MIT APFEL:

Backofen auf 180° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160° C) vorheizen. Milch erhitzen, Butter darin schmelzen. Orangenschalen-Abrieb, Mehl, Hefe, Zucker und Vanillezucker mischen. Das Ei und den lauwarmen Butter-Milch-Mix hinzufügen. Alles glatt zum Teig verkneten und zugedeckt ca. 45 Min. aufgehen lassen. Anschließend den Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche rechteckig ausrollen. Amarettini in eine Plastiktüte füllen, verschließen und mit dem Nudelholz darüber rollen, so dass alles zerbröselt. Äpfel vierteln, entkernen, schälen und in ca. 2x2 Zentimeter große Würfel schneiden. Apfelwürfel und Amarettini-Brösel auf dem Teig gleichmäßig verteilen (2 cm Abstand vom Rand!). Teigplatte von der Längsseite her umklappen und gesamten Teig aufrollen. Ränder fest andrücken. In ca. 4 cm dicke Scheiben schneiden und auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech setzen (auf Abstände achten). Ei und Sahne verquirlen, über die Schnecken verteilen. Zucker mit Zimt mischen, über die Schnecken stäuben. Auf der Mittelschiene ca. 20 bis 25 Min. bei 180° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160° C) backen. – Schnecken auf eine Platte setzen und zur Suppe herumreichen.

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder



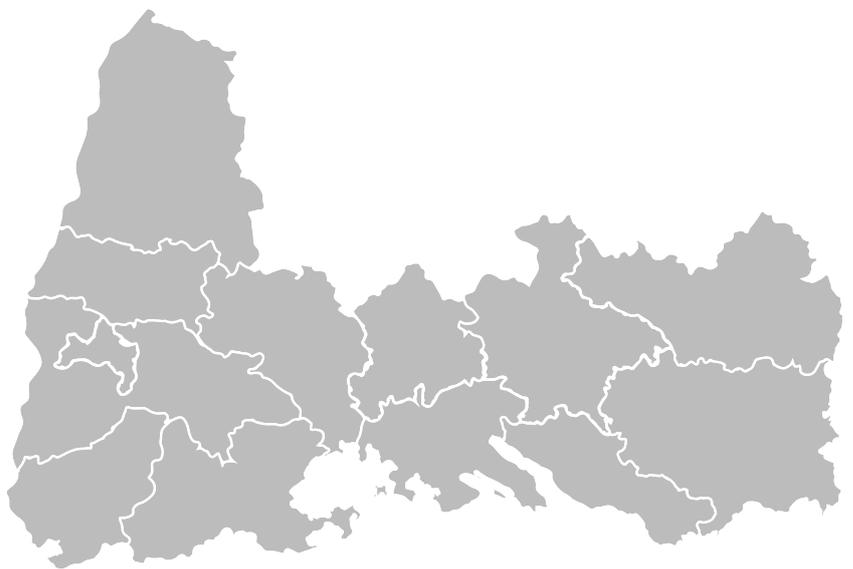
**KOMBINIEREN  
SIE NACH  
HERZENSLUST**

Unseren Musterkatalog auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

Mit den Primo-Heimatblättern können Sie Ihren Weihnachtsgruß an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie ein Puzzle zusammen oder nutzen Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch oder werfen Sie einen Blick in unsere aktuellen Mediadaten unter [www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de).



### **Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%**

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

**3 Ausgaben: 5% Rabatt**

**5 Ausgaben: 10% Rabatt**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

#### **SO KOMMT IHR AUFTRAG RICHTIG AN**

per Post: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach  
per Fax: 0 77 71 93 17-40  
per E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

in St. Peter



# wir suchen dich.

## PÄDAGOGISCHE FACHKRAFT (M/W/D) 50 - 100%

- Raum für eigene Ideen und kontinuierliche Weiterentwicklung
- Inspirierendes Arbeitsumfeld mit Kindern
- Flexible Arbeitszeitmodelle & 30 Tage Urlaub sowie weitere Zusatztage für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- Attraktive Bezahlung, Jahressonderzahlung & zusätzliche Zulagen

Werde Teil unseres Teams und erlebe die Freude, gemeinsam Großes zu erreichen! Noch Fragen?

Dann Kita-Leitung Fr. Zipf unter 07660 - 477 anrufen.  
Alternativen gesucht? 30 weitere Kitas für deinen beruflichen Neustart bei VST-Stegen 07661 90 96 0.

[www.vst-stegen.de/jobboerse](http://www.vst-stegen.de/jobboerse)

[f](#) [i](#) [@vststegen](#)



HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,

**Die Praxis bleibt  
vom 28.10.24 bis 31.10.24  
wegen Urlaub geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen  
Dres. med. Bornmann und Lettmann,  
Talstr. 70 A, 79286 Glottertal,  
Tel.: 07684-1399

und

Frau Dr. med. Robben-Bathe, Friedhofstr. 6,  
79199 Kirchzarten Tel: 07661/7951

*Ihr Praxisteam*

Telefon	07660 / 920 89 89
Fax	07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung	07660 / 920 89 92
Email:	info@miz-st-peter.de

ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER [WWW.MIZ-ST-PETER.DE](http://WWW.MIZ-ST-PETER.DE)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## ERGREIFEN SIE UNSER ANGEBOT!

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11  
 📄 0 77 71 93 17-40  
 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**. 2 davon schenken wir Ihnen.

Unsere Aktionsbedingungen finden Sie unter [www.primo-stockach.de/aktionen](http://www.primo-stockach.de/aktionen)

# 4 + 2 = 6

P-2024-04

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

# SONDERSEITEN

## STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
43	612	Lokal-Regional-Genial	Münstertal, Sulzburg, Staufen, Ballrechten-Dottingen	15.10.24
43	617	Lokal-Regional-Genial	Hartheim, Heitersheim, Eschbach, Bad Krozingen	15.10.24
43	636	Lokal-Regional-Genial	Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March	15.10.24
43	676	Lokal-Regional-Genial	Badenweiler, Auggen, Schliengen, Neuenburg, Müllheim	15.10.24
45	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen, Bahlingen	29.10.24
45	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	29.10.24
47	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	12.11.24
47	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	12.11.24
47	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	12.11.24

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**  
Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

**PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER**  
Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr




Von Höhenmetern zu  
*Tiefenentspannung ...*  
... ins Badeparadies in Titisee



[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)




Für unser neues Café in **Hinterzarten**  
suchen wir **ab sofort**

**Verkäufer** (m/w/d)  
in Voll-/Teilzeit, Minijob

Auch Quereinsteiger sind herzlich willkommen!

**Interesse?**  
Schreib uns einfach eine kurze Bewerbung  
oder ruf uns an:

[d.fischer@fischerbeck.de](mailto:d.fischer@fischerbeck.de)  
07651 91100




*Fischerbeck*  
BÄCKEREI & KONDITOREI



**SCHÖNE WÄSCHE  
GEFÄHRT IMMER...**  
KUSCHLIGE FLANELLE FÜR KALTE TAGE!

große Auswahl an  
Mode & Bekleidung für  
Damen, Herren und Kinder

NOVILA Fabrikverkauf & NOVILA Fashion-Store  
Freiburger Strasse 13  
D - 79822 Titisee-Neustadt  
Tel. +49 7651 / 9200-50

[www.novila.de](http://www.novila.de)  
[shop@novila.de](mailto:shop@novila.de)  
Parkplätze direkt am Haus!



BEWIRB DICH JETZT ALS  
**PFLEGEFACHKRAFT  
PFLEGEHILFSKRAFT**

UND PROFITIERE VON  
**UNSEREN BENEFITS!**

WEITERE JOBS IN  
DER ALTENHILFE

MITEINANDER  
FÜR MEHR  
MENSCHLICHKEIT

Kontakt: Silke Merkel, Fachbereichsleitung  
[merkel.s@sv-fr.de](mailto:merkel.s@sv-fr.de), Tel. 0761/ 2108-310  
[stiftungsverwaltung-freiburg.de](http://stiftungsverwaltung-freiburg.de)




**AWO-Freiburg Ambulante Dienste gGmbH**  
Individuelle Schwerstbehinderten-Assistenz  
**sucht ab sofort oder später,**  
eine Schülernassistenz (m/w/d) in Teilzeit  
für die Begleitung von Schüler:innen mit  
körperlicher Behinderung in Stegen.  
Auch als FSJ möglich!

Infos und Bewerbung: [awo-freiburg.de/isa](http://awo-freiburg.de/isa)  
Kontakt: [isa@awo-freiburg.de](mailto:isa@awo-freiburg.de)  
0761 48878 700  
Ansprechpartner: Marcel Simon  
und Anette Dossenbach





**Zuverlässige Haushaltshilfe**  
für 3-4 Std. wöchentlich nach Burg am Wald  
(Kirchzarten) **gesucht.** Gute Bezahlung.  
Tel. 07661 / 44 45

**GEFLÜGELVERKAUF** am Montag, 14.10.24 und 18.11.2024  
13.50 Uhr St. Märgen Rathaus  
Renchtalgeflügelhof Bienek · Oberkirch · Tel. 07802 / 74 46